

PÚBLICO

Índice AI: ASA

41/06/98/s

Distrib: PG/SC/CO

A: Profesionales de la salud

De: Oficina Médica /Equipo Subregional del Sudeste Asiático

Fecha: 31 de marzo de 1998

ACCIÓN MÉDICA

Doctor NGUYEN Dan Que

Vietnam

[Actualización de Índice AI: ASA 41/10/97/s, del 1 de julio de 1997]

Palabras clave

Tema: Preso de conciencia / mala salud / asistencia médica

Profesión/asociación: Médico / endocrinólogo

Resumen

El doctor Nguyen Dan Que, endocrinólogo de aproximadamente 55 años de edad, fue detenido en 1990 y sentenciado en 1991 a 20 años de cárcel seguidos de cinco años de arresto domiciliario. Le condenaron por intentar derrocar al gobierno y entre otros cargos, por pertenecer a Amnistía

Internacional. Un informe médico reciente ha constatado que sufre una presión sanguínea elevada, lo que indica que esta alteración debería controlarse. Véase información adjunta.

Acciones recomendadas

Se ruega a los profesionales de la salud que envíen cartas a las direcciones que incluimos seguidamente. En caso de que ya hayan enviado cartas en favor del doctor Nguyen pueden mencionarlo. Las cartas pueden ser en inglés, francés o en su propio idioma y deben:

- expresar preocupación debido al prolongado encarcelamiento del doctor Nguyen Dan Que por motivos políticos*
- dejar patente que su carta está basada únicamente en motivos humanitarios y en la adhesión del gobierno a las normas internacionales, entre ellas el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos*

- recabar información sobre el estado actual de salud del doctor Nguyen Dan Que, señalando que hay constancia de que padece hipertensión y preguntando si recibe medicación para controlar este problema; también pueden mencionar que hay constancia de que padeció problemas con una úlcera duodenal sangrante y si ya se ha controlado
- instar a que le faciliten los cuidados médicos necesarios y a que le pongan en libertad incondicional debido a que no ha cometido ningún delito tipificado en el código penal.

Direcciones

Phan Van Khai
Prime Minister
Hoang Hoa Tham
Ha Noi
República Socialista de Vietnam

Nguyen Manh Cam
Minister of Foreign Affairs
Ministry of Foreign Affairs
1 Ton That Dam
Ha Noi
República Socialista de Vietnam

Le Minh Huong
Minister of the Interior
Ministry of the Interior
Tran Binh Trong
Ha Noi, República Socialista de
Vietnam

Envíen copias de sus cartas a: la
representación diplomática de
Vietnam acreditada en su país.

Y: envíen información sobre el caso del doctor Nguyen Dan Que a su asociación médica exhortando a que se ponga en contacto con las autoridades vietnamitas. Les rogamos que nos informen sobre las iniciativas emprendidas por su asociación profesional.

PÚBLICO

Índice AI: ASA

41/06/98/s

Distr : PG/SG

Fecha: 31 de marzo de 1998

MÉDICO DETENIDO

(Actualización de ASA 41/10/97/s, del 1 de julio de 1997)

Doctor NGUYEN Dan Que
Vietnam

Amnistía Internacional ha renovado sus llamamientos en favor del doctor Nguyen Dan Que, endocrinólogo, de unos 55 años de edad y casado, al que la organización ha adoptado como preso de conciencia y en favor del cual se han llevado a cabo varias acciones médicas, la última en julio de 1997. Su historial médico incluye úlcera duodenal e hipertensión y un informe médico recibido recientemente indica que su presión sanguínea sigue siendo muy elevada, lo que sugiere que es posible que no esté siendo objeto de control médico.

El doctor Nguyen Dan Que está cumpliendo una condena de 20 años de cárcel y cinco años de arresto domiciliario por sus actividades políticas pacíficas. Ha pasado algunos periodos de tiempo en régimen de aislamiento y, según informes, en los últimos años ha padecido mala salud. Está recluido en el campo penitenciario Z30A, Xuan Loc en la provincia de Dong Nai, a unos 60 km al noreste de la Ciudad de Ho Chi Minh en el sur de Vietnam. El campo Z30A es un

gran complejo con varios edificios y se cree que el doctor Nguyen Dan Que está recluido en una zona del campo donde el régimen es más estricto que en otras.

Un informe médico con fecha del 9 de enero de 1998 entregado a un congresista estadounidense por el Ministerio de Asuntos Exteriores afirma que al ser reconocido su presión arterial era de 250/110 y su pulso de 105 por minuto. Aunque el informe menciona que tiene «antecedentes de úlcera duodenal», no menciona si ya ha sido controlada y en 1997 Amnistía Internacional recibió información de que su úlcera le estaba causando problemas. Se pensó que podía padecer hemorragias recurrentes. También se creía que mostraba un aspecto envejecido y que había perdido varios dientes. El informe de su reconocimiento ofrece muy pocos datos para proporcionar una visión clara sobre su estado actual. No proporciona ninguna recomendación sobre su tratamiento ni ninguna indicación sobre modificaciones de su estado de salud.

Información general

El doctor Nguyen Dan Que nació en 1942 en el norte de Vietnam. Tras graduarse en medicina en la Universidad de Saigón, se incorporó al personal de la escuela médica. Se especializó en enfermedades relacionadas con las glándulas tiroides y en diabetes. Bajo el patrocinio de la Organización Mundial de la Salud llevó a cabo investigaciones en París, Bruselas y Londres. Volvió a Vietnam en julio de 1974 y, al finalizar la guerra de Vietnam en 1975, se convirtió en el director del Hospital Cho-Ray de la Ciudad de Ho Chi Minh (anteriormente Saigón).

Fue destituido de su cargo como consecuencia de sus críticas a la dirección de la política nacional de salud y, en febrero de 1978, le detuvieron y acusaron de «rebelión contra el régimen» y de formar una organización «reaccionaria». Quedó en libertad en 1988 tras diez años de detención sin proceso judicial. Tras su excarcelación se unió a Amnistía Internacional como miembro internacional y fue uno de los miembros fundadores de la organización Apogeo del Movimiento Humanista (Cao Trao Nhan Ban - High Tide of Humanism Movement), creada a mediados de 1990. Su manifiesto pedía varias reformas democráticas y el doctor Nguyen Dan Que fue arrestado al mes de la publicación del manifiesto. Le juzgaron en noviembre de 1991 en el Tribunal Popular de la Ciudad de Ho Chi Minh. Entre otros cargos, le acusaron de conspirar para derrocar al gobierno. Otro de los cargos fue «pertenecer a Amnistía Internacional».

En abril de 1993, el grupo de trabajo de las Naciones Unidas sobre la Detención Arbitraria declaró que su detención era arbitraria y vulneraba la Declaración Universal de Derechos Humanos y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, de los que Vietnam es país firmante.

Amnistía Internacional sigue pidiendo a las autoridades vietnamitas la puesta en libertad incondicional del doctor Nguyen Dan y ha solicitado información respecto a si está recibiendo los cuidados médicos y medicamentos adecuados.